



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

8.0. Ripartizione Patrimonio ed Attività Economiche
8.0 Abteilung für Vermögen und. Wirtschaft

8.0.1. Servizio Sport
8.0.1. Dienststelle Sport

Prot. Nr.:

**Bolzano, data dell'ultima firma digitale
Bozen, Datum der letzten digitalen
Unterschrift**

Incaricato/Sachbearbeiter: Karin Bazzana

Spett.le

**A.S.D. POOL 77 BOLZANO BASEBALL CLUB
P.zza Vittoria 21
39100 BOLZANO (BZ)**

VIA PEC: claudio.carsaniga@pec.it

Oggetto: concessione contributi 2025

Egregio Sig./Gent.ma Sig.ra Presidente,

ho il piacere di comunicarLe che la Giunta Comunale con deliberazione **nr. 624 del 20.11.2025 e nr. 650 del 25.11.2025** ha concesso un contributo di **€ 10.000,00** a favore dell'Associazione da Lei presieduta per l'organizzazione di manifestazioni sportive e/o progetti nel settore sportivo e per lo svolgimento di attività sportiva ordinaria, per l'anno 2025.

Per le questioni amministrative potrà rivolgersi al Servizio Sport e **La invito a prestare la massima attenzione a quanto riportato nella nota tecnica allegata alla presente.**

Colgo l'occasione per ringraziarLa per l'impegno profuso a favore dello Sport che l'Associazione da Lei presieduta offre alla Città, alle cittadine e ai cittadini di Bolzano e La prego di rivolgere il mio apprezzamento a quanti collaborano volontariamente o professionalmente alla vita associativa.

Augurando ogni successo per le attività promosse,
Le invio cordiali saluti.

Betreff: Beitragsgewährung 2025

Sehr geehrter Herr Präsident, sehr geehrte Frau Präsidentin

es freut mich Ihnen mitteilen zu können, dass der Stadtrat mit Beschluss **Nr. 624 vom 20.11.2025 und Nr. 650 vom 25.11.2025** einen Beitrag über **€ 10.000,00** zu Gunsten Ihres Vereins für die Organisation von Sportveranstaltungen und/oder Projekte im Sportbereich und für die Durchführung der ordentlichen Tätigkeit für das Jahr 2025, gewährt hat.

Für Verwaltungsangelegenheiten können Sie sich an die Dienststelle Sport richten und **ich ersuche Sie, den beigelegten technischen Anmerkungen größte Aufmerksamkeit zu schenken.**

Bei dieser Gelegenheit möchte ich mich bei Ihnen für Ihren Einsatz zugunsten des Sports bedanken, den Sie mit Ihrem Verein für unsere Stadt, für die Bürgerinnen und Bürger von Bozen leisten und ich bitte Sie, meine Wertschätzung an alle weiterzuleiten, die ehrenamtlich oder beruflich im Vereinsleben mitarbeiten.

Ich wünsche Ihnen viel Erfolg für Ihre Tätigkeiten und verbleibe mit freundlichen Grüßen

L'ASSESSORE ALLE POLITICHE SOCIALI, SANITÀ E SPORT
DER STADTRAT FÜR SOZIALPOLITIK, GESUNDHEIT UND SPORT
Patrizia Brillo

*firmato digitalmente
digital unterzeichnet*